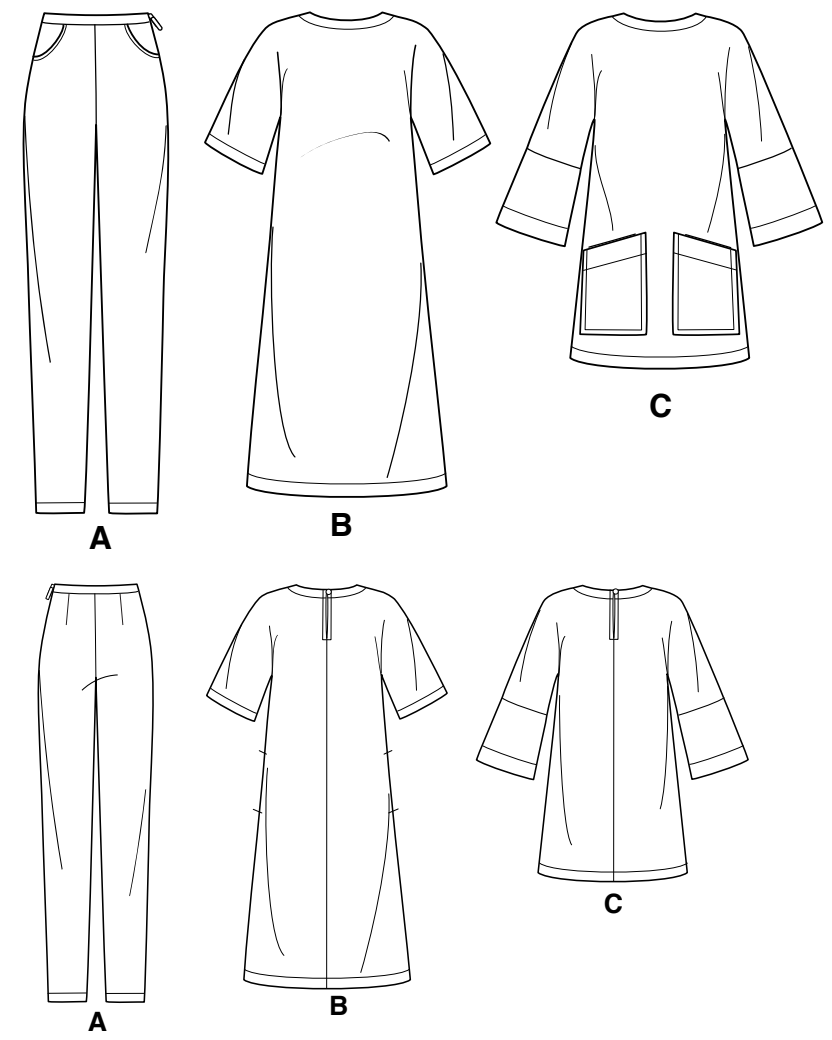
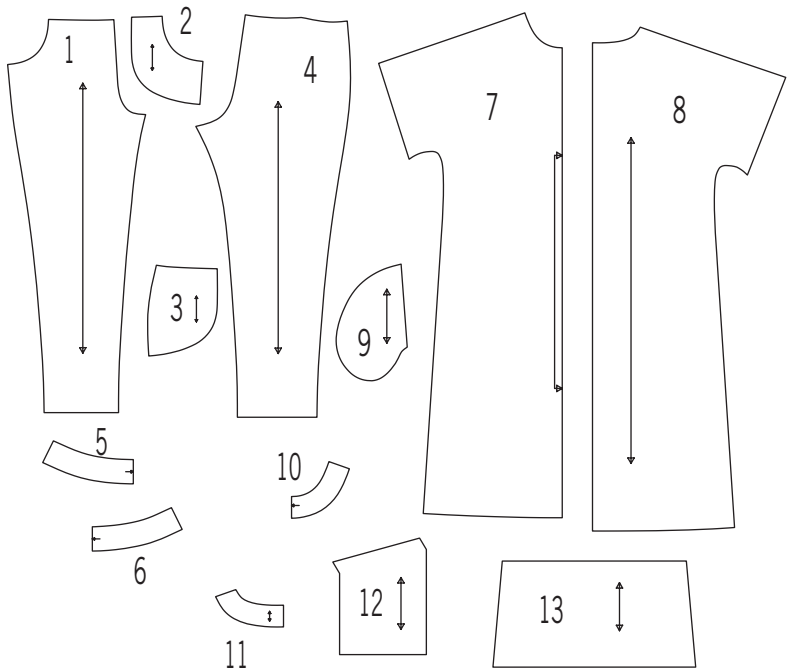


SIMPLICITY® S9183

Merci d'avoir acheté ce patron de Simplicity.
Nous avons déployé tous nos efforts pour vous offrir un produit de haute qualité.



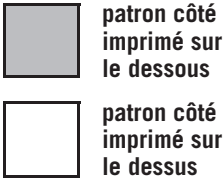
13 PIÈCES DE PATRON



- 1-DEVANT -A
2-PAREMENTURE DE POCHE -A
3-EMPIECEMENT DEVANT ET POCHE -A
4-DOS -A
5-CEINTURE DEVANT -A
6-CEINTURE DOS -A
7-DEVANT -B,C
8-DOS -B,C
9-POCHE -B
10-PAREMENTURE DEVANT -B,C
11-PAREMENTURE DOS -B,C
12-POCHE -C
13-MANCHE INFERIEURE -C

USE PIECES= UTILISEZ LES PIÈCES
WITH NAP= AVEC SENS
SIZES= TAILLES
ALL SIZES= TOUTES LES TAILLES
SELVAGE (S)/ = LISIÈRE (S)
SEL. (S)= LIS.
FOLD= PLIURE
SINGLE THICKNESS= SIMPLE ÉPAISSEUR
CROSSWISE FOLD= PLIURE TRANSVERSALE

Plans de Coupe



LA POSITION DES PIECES PEUT VARIER
LEGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRON

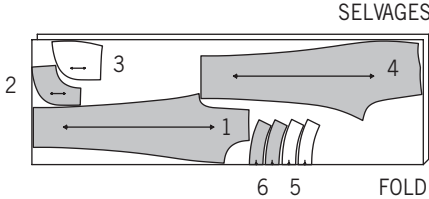
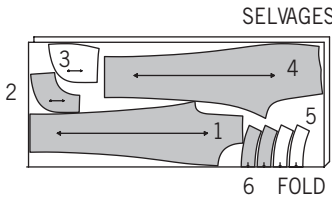
IMPORTANT: POUR DÉCOUPER LES PIÈCES DE PATRON. COUPEZ LE LONGDE
LA LIGNE DE LA TAILLE AMÉRICAINA CORRESPONDANT À VOTRE TAILLE.

A PANTALON- CREE POR DES TRICOTS EXTENSIBLES SEULEMENT

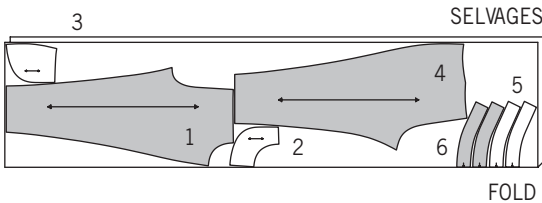
USE PIECES 1 2 3 4 5 6

44" 45" (115CM)
WITH NAP
SIZES XXS XS

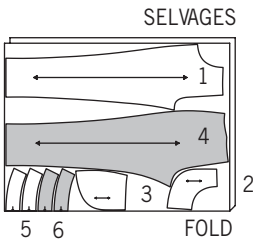
44" 45" (115CM)
WITH NAP
SIZE S



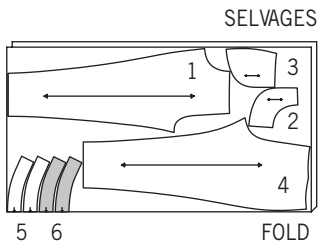
44" 45" (115CM)
WITH NAP
SIZES M L XL XXL



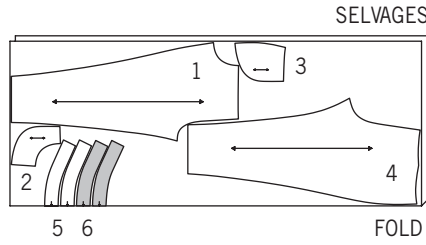
58" 60" (150CM)
WITH NAP
SIZES XXS XS



58" 60" (150CM)
WITH NAP
SIZES S M L



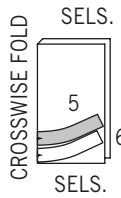
58" 60" (150CM)
WITH NAP
SIZES XL XXL



ENTOILAGE

USE PIECES 5 6

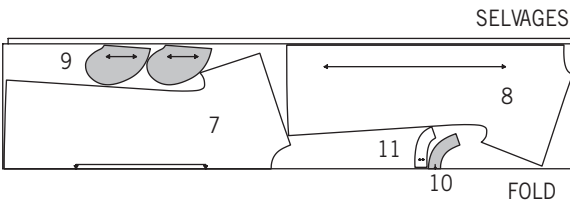
20" À 25" (51CM À 64CM) THERMOCOLLANT
ALL SIZES



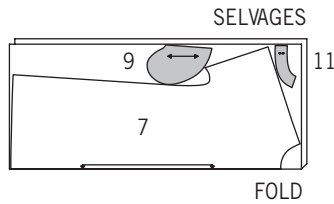
B ROBE

USE PIECES 7 8 9 10 11

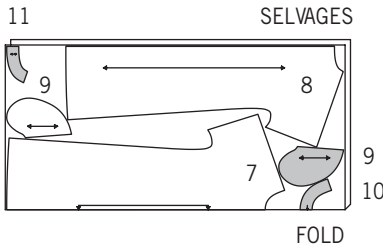
44" 45" (115CM)
WITH NAP
SIZES XXS XS S M L XL



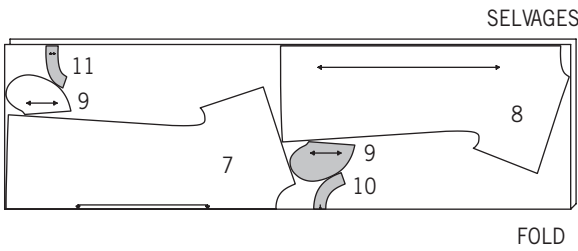
44" 45" (115CM)
WITH NAP
SIZE XXL



58" 60" (150CM)
WITH NAP
SIZES XXS XS S



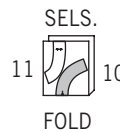
58" 60" (150CM)
WITH NAP
SIZES M L XL XXL



B, C ENTOILAGE

USE PIECES 10 11

20" À 25" (51CM À 64CM) THERMOCOLLANT
ALL SIZES



SUITE DU PLAN DE COUPE PAGE 2



www.simplicity.com



info@simplicity.com



1-888-588-2700

Instructions Générales

Le Patron

SYMBÔLES



LIGNE DE SENS - Placez-la sur le droit fil du tissu parallèlement à la lisière.



PLACE LA LIGNE CONTINUE sur la pliure du tissu.



MILIEU DEVANT/DOS du vêtement.



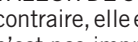
CRANS



POIS



LIGNE DE COUPE



LIGNE POUR ALLONGER OU RACCOURCIR

VALEUR DE COUTURE: Sauf indication contraire, elle est de 5/8" (1.5cm) mais elle n'est pas imprimée sur les PATRONS MULTI-TAILLES. MARQUEZ VOTRE TAILLE AVEC UN STYLO à pointe feutre.

Pour les symboles et l'utilisation des PATRONS MULTI-TAILLES, voyez les tableaux figurant sur le patron.

AJUSTEZ SI NECESSAIRE

Faites les rectifications avant de placer le patron sur le tissu.

POUR ALLONGER: Coupez le patron entre les lignes pour allonger ou raccourcir. Ecartez le patron uniformément à la distance voulue, rajoutez du papier et maintenez avec du ruban adhésif.

POUR RACCOURCIR: Aux lignes pour allonger ou raccourcir, faites un pli régulier pour résorber l'excédent de longueur. Maintenez en place avec du ruban adhésif.

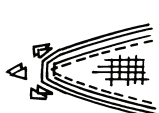
Lorsque les lignes pour allonger ou raccourcir ne sont pas indiquées, faites les rectifications nécessaires au bord inférieur du patron.

Couture

- Cousez le vêtement en suivant les **Instructions de Couture**.
- EPINGLEZ les coutures ou bâtissez-les à la machine en faisant correspondre les crans.
- PIQUEZ des coutures de 5/8" (1.5cm) sauf indication contraire.
- OUVREZ les coutures au fer, sauf indication contraire, en crantant si nécessaire pour que les coutures se reposent bien à plat.
- AMINCISSEZ les coutures pour réduire l'ampleur, comme illustré ci-dessous:



Amincissez les coutures enfermées en dégradé



Biaisez les coins



Crantez les courbes intérieures



Encochez les courbes

Coupe/Marques

AVANT DE COUPER:

REPASSEZ les pièces avec un fer sec et tiède. DECATISSEZ en lavant préalablement les tissus lavables ou en repassant à la vapeur les tissus non-lavables.

ENCERCLEZ votre plan de coupe.

EPINGLEZ le patron sur le tissu comme indiqué sur le plan de coupe.

- POUR DOUBLE EPAISSEUR: pliez le tissu ENDROIT CONTRE ENDROIT.
- POUR SIMPLE EPAISSEUR: placez le tissu avec l'ENDROIT sur le dessus.
- POUR LES TISSUS PELUCHEUX, A REFLÈTS OU A MOTIF UNIDIRECTIONNEL, ut ilisez les plans de coupe "avec sens".

APRES AVOIR COUPE:

Avant de retirer le patron, REPORTEZ toutes les marques sur l'ENVERS du tissu. Marquez aux épingles et à la craie ou avec du papier calque de couturière et la roulette à tracer.

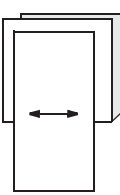
Pour marquer rapidement:

- Entaillez le bord du tissu pour marquer les crans, les extrémités des lignes de pliure et des lignes du milieu.
- Epinglez dans les pois.

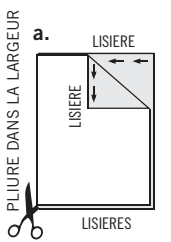


REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

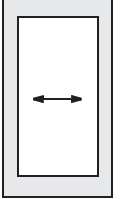
★ Si le plan de coupe montre une pièce dépassant au-delà de la pliure, coupez toutes les pièces à l'exception de celle-ci.



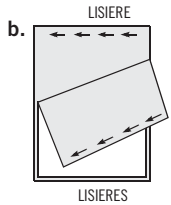
✱ Tracez de petites flèches le long des deux lisières pour indiquer la direction du sens ou du motif. ENDROIT CONTRE ENDROIT, pliez le tissu dans la largeur (sens trame) et coupez le long de la pliure (a).



Ensuite, ouvrez le tissu et, sur simple épaisseur, coupez la pièce qui dépasse sur l'ENDROIT du tissu, dans la position indiquée.



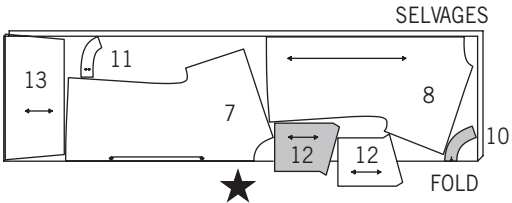
Tournez l'une des épaisseurs de tissu jusqu'à ce que les flèches des deux épaisseurs aillent dans la même direction. Placez les épais seurs ENDROIT CONTRE ENDROIT (b).



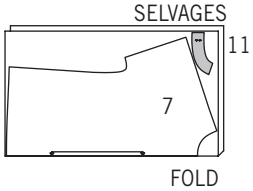
C TUNIQUE

USE PIECES 7 8 10 11 12 13

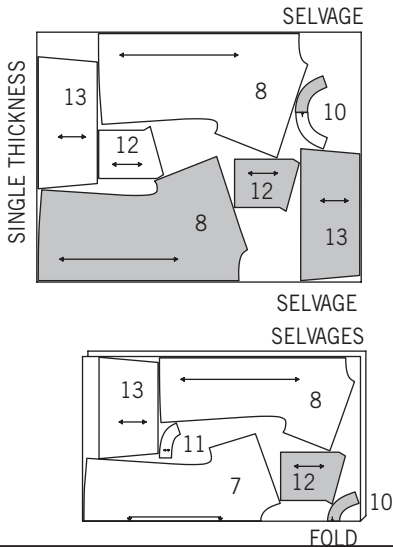
44" 45" (115CM)
WITH NAP
SIZES XXS XS S M L XL



44" 45" (115CM)
WITH NAP
SIZE XXL

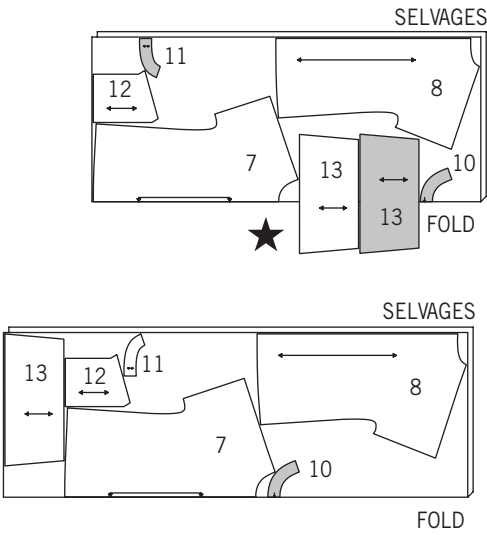


58" 60" (150CM)
WITH NAP
SIZE XXS



58" 60" (150CM)
WITH NAP
SIZES XS S M L

58" 60" (150CM)
WITH NAP
SIZES XL XXL



Instructions de Couture

CODE	ENDROIT	ENVERS	ENTOILAGE	DOUBLURE
------	---------	--------	-----------	----------

Lisez les **Instructions Générales** à la page 1 avant de commencer.

IMPLEMENT LES MEILLEURES TECHNIQUES DE COUTURE... POUR DES TRICOTS

- Utilisez une aiguille à pointe bille ou stretch.
- Piquez au point zigzag étroit ou un point stretch.
- Pour empêcher que les coutures d'épaule se détendent, épinglez le centre du ruban à ourlet, de l'élastique transparent ou du galon croisé sur la ligne de couture sur les bords de l'épaule du devant, puis piquez les coutures d'épaule.

- Utilisez une aiguille à pointe bille ou stretch.
- Quelque tricotés ont besoin de très peu de repassage ou même il ne faut pas les presser au fur et à mesure. Utilisez le réglage de température convenable. Pressez légèrement ou utilisez de la vapeur.
- Piquez les ourlets en place à 6 mm du bord non fini.
- Les bords de l'ourlet et des parementures n'ont pas une finition, sauf s'ils sont surjetés.

POUR DU SIMILI CUIR

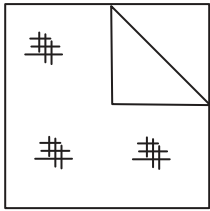
- Épinglez ou bâtissez les coutures dans la valeur de couture car les trous des épingles restent sur le tissu.
- Le ruban à bâtir, la bordure ou les clips pour couture sont d'autres méthodes idéales pour fixer les valeurs de couture ensemble et empêcher que le tissu glisse.
- Pour bâtir ou coudre à la main, utilisez une aiguille pour cuir et un dé à coudre.
- Pour coudre à la machine, utilisez une tension moyenne mais équilibrée et de 10 à 12 points sur 2.5 cm... une aiguille pour cuir 11/12 et du fil 100 % polyester ou à âme de polyester.
- Pour la surpiqûre, utilisez une aiguille 14 ou 16 et du fil de soie, du cordonnet à boutonnière de polyester ou du fil à surpiquer.
- Quand la griffe entraîne le tissu, tenez-le "tendu" devant et derrière l'aiguille de la machine au fur et à mesure que vous cousez. N'étirez PAS.
- Ouvrez les coutures aux doigts ou pressez sur l'ENVERS à une température basse et une pattemouille. N'UTILISEZ PAS UN FER À REPASSER À LA VAPEUR. ON NE VOUS RECOMMANDE PAS DE PRESSER SUR L'ENDROIT DU TISSU. Au moment de presser du simili cuir ou du vinyle, on vous recommande de couvrir la table à repasser et le vêtement avec du papier kraft pour empêcher qu'ils fondent.
- Une autre méthode pour fixer les coutures ou les ourlets est d'utiliser de la dissolution de caoutchouc et aplatir avec un maillet ou un rouleau.
- Essayez toujours sur des morceaux de tissu de confection.

- Quelques tissus peuvent être difficiles à passer par la griffe d'entraînement de la machine à coudre. Pour le faire plus facilement, placez des bandes de papier soie ou d'un stabilisateur à enlever par-dessus les coutures et les bords du vêtement à être piqués. Enlevez le papier après piquer. Cette méthode rendra des points uniformes sans faux plis. Ou, utilisez un pied-de-biche de téflon ou un pied-de-biche rabatteur.

- Comme les bords coupés ne s'effilochent pas, les bords intérieurs des coutures, des parementures et des ourlets peuvent rester sans finir.
- Piquez les ourlets à 6 mm du bord non fini.

POUR DU POLAIRE

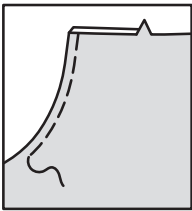
- Le polaire est un tissu solide, difficile à percer ou arracher, ne s'effiloche ni bouloche. Comme les bords coupés du polaire ne s'effilochent pas, les bords intérieurs des coutures et des ourlets peuvent rester sans finition.
- Au moment d'épingler les pièces ensemble, utilisez des épingles longues...celles à tête de verre sont les meilleures parce que les épingles courtes peuvent se perdre dans le polaire.
- Utilisez une aiguille à pointe bille.
- Au moment de piquer, essayez en faisant des points zigzag étroits, en ajustant la largeur et la longueur pour la sorte de polaire que vous êtes en train d'utiliser. Essayez toujours d'abord sur quelques morceaux et gardez-les pour une référence ultérieure. Cousez lente et soigneusement la première fois que vous piquez une couture parce que les points sont difficiles à défaire.
- Pour empêcher que les coutures d'épaule se déforment, épinglez le centre du ruban à ourlet, de l'élastique transparent ou du galon croisé le long de la ligne de couture sur les bords de l'épaule du devant, puis piquez les coutures d'épaule.
- Au moment de coudre autour des parties avec forme, cousez lentement en veillant à ne pas étirer le polaire au fur et à mesure que la griffe entraîne le tissu.
- Pressez aux doigts ou appliquez de la vapeur à une température basse en utilisant une pattemouille.
- Piquez les ourlets sur place à 6 mm du bord non fini.



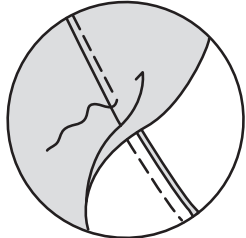
ENTOILAGE



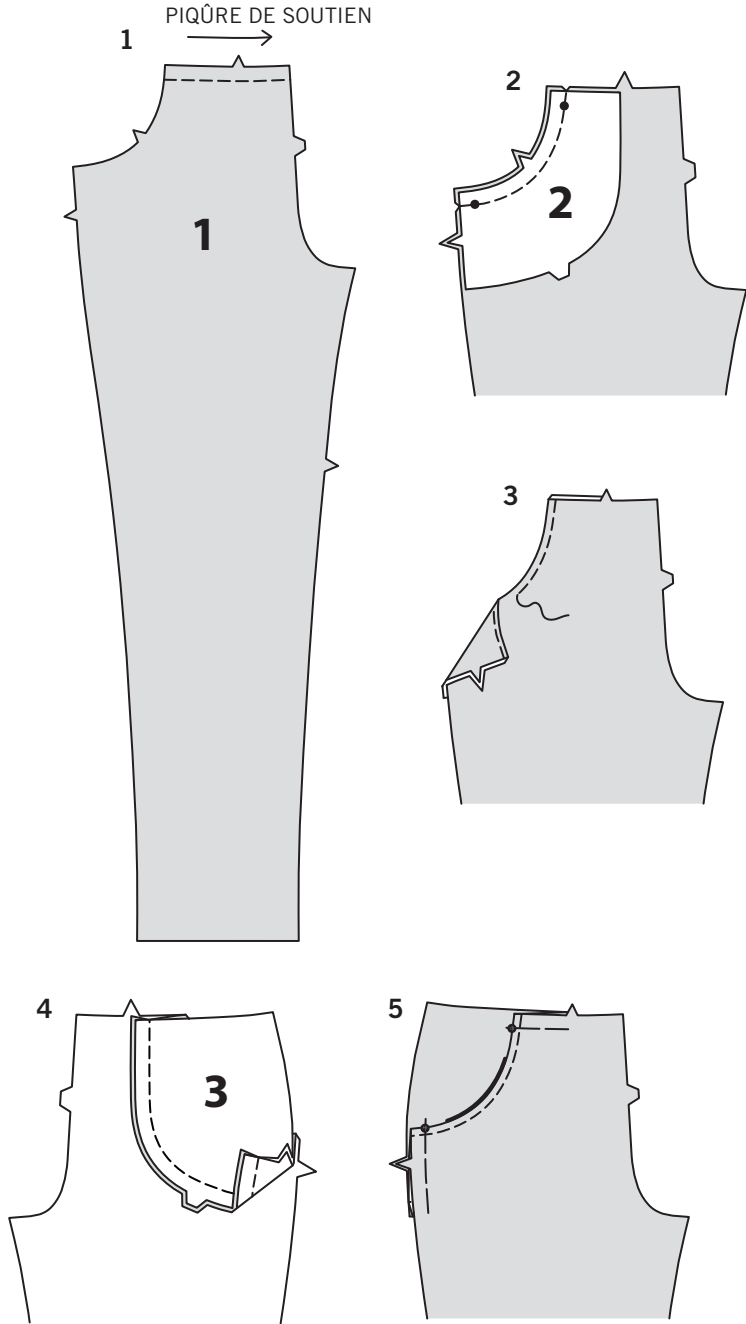
PIQÛRE DE SOUTIEN



SURPIQUER



SOUS-PIQUER



Les termes de couture imprimés en **ITALIQUE** sont expliqués ci-dessous.

ENTOILAGE – Épinglez l'entoilage sur l'ENVERS du tissu. Faites adhérer l'entoilage en suivant la notice d'utilisation.

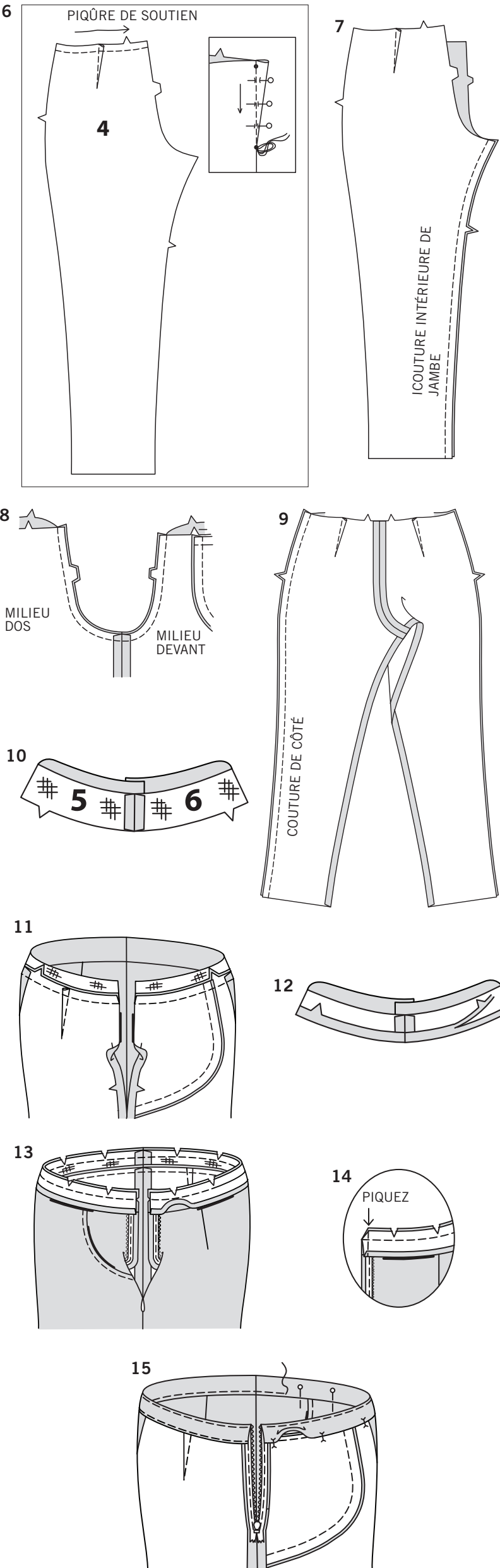
PIQÛRE DE SOUTIEN – Piquez à 1.3 cm du bord coupé dans le sens des flèches. Cette piqûre reste de façon permanente et aide à empêcher que les bords arrondis se déforment. (Montrés seulement dans le premier croquis.)

SURPIQUER- Sur l'ENDROIT, piquez à 6 mm du bord fini ou comme indiqué dans les instructions de couture, sauf indiqué différemment. Ajustez la longueur du point et/ou la tension si nécessaire; d'abord faites un essai.

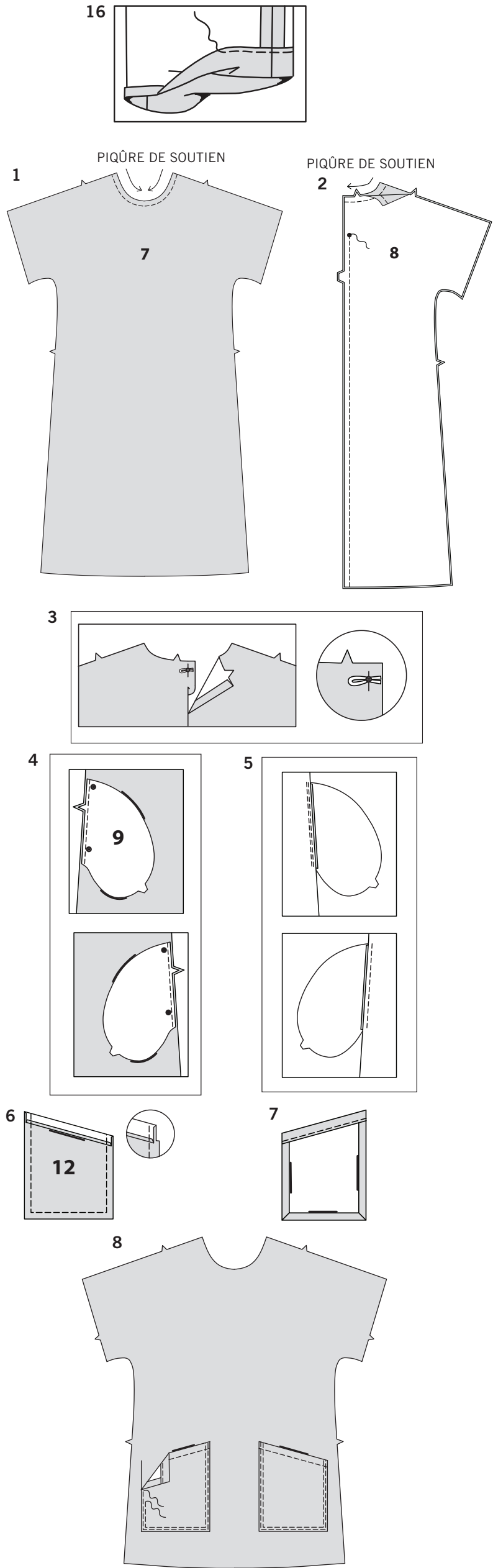
SOUS-PIQUER – Pressez la parementure et la couture à l'opposé du vêtement, en piquant à travers la parementure et les valeurs de couture près de la couture.

PANTALON A

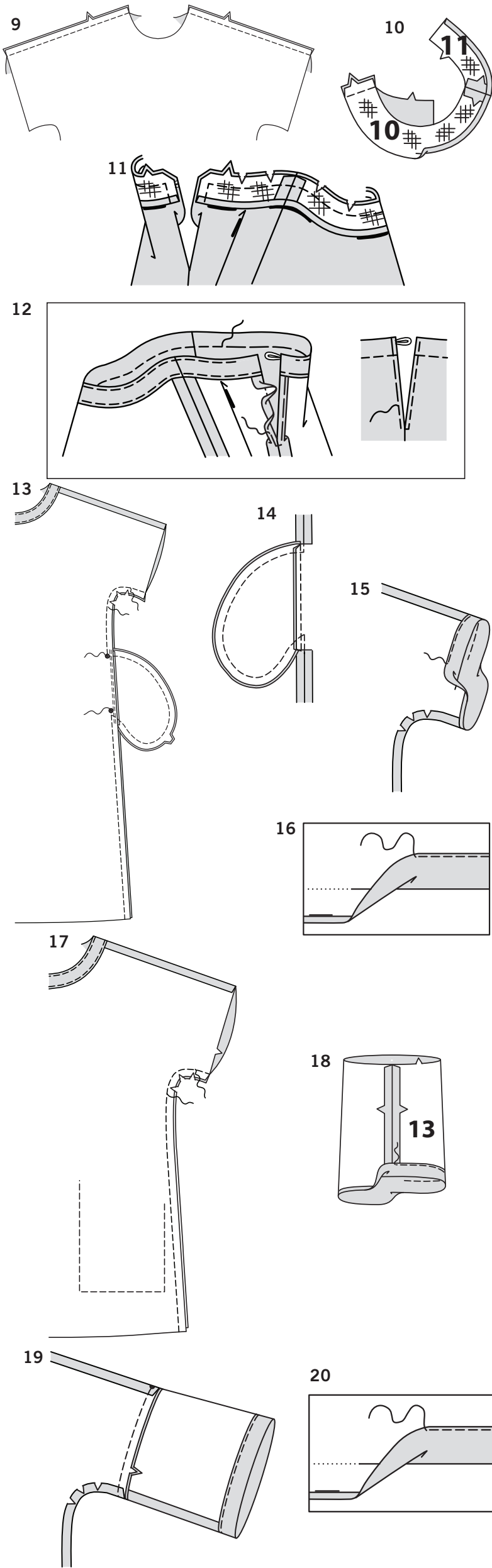
- Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord supérieur des pièces du devant (1).
- ENDROIT CONTRE ENDROIT et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez la parementure de poche (2) sur le devant, en faisant coïncider les petits pois. Piquez le bord à encoche simple. **SOUS-PIQUEZ** la parementure de poche. Egalisez la couture.
- Retournez la parementure vers l'INTERIEUR; pressez. **SURPIQUEZ** le bord fini.
- Sur l'ENVERS, ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez le devant et la poche (3) sur la parementure de poche, ayant les bords non finis au même niveau. Piquez le bord à encoche double , comme illustré.
- Sur l'ENDROIT, superposez le devant au devant et poche, en faisant coïncider les petits pois, ayant les bords non finis au même niveau; épinglez. Bâtissez les bords latéraux et supérieurs ensemble.



6. Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord supérieur des pièces du dos (4).
Pour faire la pince, ENDROIT CONTRE ENDROIT, pliez le tissu à travers le milieu de la pince, en rejoignant les lignes pointillées et les petits pois. Sur l'ENVERS, placez les épingles PERPENDICULAIRES aux lignes pointillées. Piquez la pince de la partie la plus large à la pointe.
ASTUCE: Pour empêcher la formation d'une "bulle" à la pointe, faites les derniers points juste sur la pliure et laissez les bouts du fil assez longs pour les nouer. NE piquez PAS au point arrière à la pointe. Pressez la pince plate le long de la piqûre pour "intégrer" les points; puis pressez la pince vers le centre.
7. Epinglez le dos et le devant sur les coutures intérieures de la jambe, en faisant coïncider les encoches et les petits pois. Piquez la couture, en étirant le dos pour ajuster.
8. Epinglez la couture du milieu, en faisant coïncider les coutures de jambe et les encoches. Piquez.
Pour renforcer la couture, piquez de nouveau par-dessus la piqûre précédente.
9. ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez le devant et le dos sur la couture du côté DROIT.
10. Posez l'**ENTOILAGE** sur les pièces de la ceinture devant (5) et de la ceinture dos (6).
Piquez le devant et le dos sur la coutures des côtés DROITS.
11. Epinglez la ceinture sur le bord supérieur du pantalon, en faisant coïncider les milieux et la couture du côté DROIT, ayant les bords non finis au même niveau. Piquez.
Egalisez la couture. Pressez la couture vers la ceinture. Posez la fermeture à glissière invisible sur les bords du côté GAUCHE, en suivant la notice d'utilisation.
12. Piquez la couture du côté DROIT des pièces de la parementure de ceinture.
Rentrez au fer 1.5 cm sur le bord avec encoche; coupez à 1 cm.
13. Dépliez les bords de l'ouverture du côté gauche du pantalon, en roulant les dents de la fermeture à l'opposé du bord d'ouverture. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure sur la ceinture, en faisant coïncider les milieux et les coutures latérales. Piquez le bord supérieur.
Egalisez la couture; crantez les courbes.
14. Epinglez les bords de l'ouverture du dos ensemble. En utilisant un pied à fermeture réglable, piquez à 1.3 cm des bords du dos, en maintenant les dents de la fermeture libres.
Biaisez les coins. N'égalisez pas les bords du milieu dos.
SOUS-PIQUEZ la parementure aussi loin que possible.
15. Retournez la parementure et les bords du dos vers l'INTERIEUR, en roulant les dents de la fermeture sur place; pressez. Sur l'envers, épinglez le bord pressé de la parementure par-dessus la couture, en plaçant les épingles sur l'ENDROIT.
SURPIQUEZ le bord inférieur de la ceinture près de la couture entre la fermeture à glissière, en saisissant le bord fini de la parementure sur l'ENVERS.
ASTUCE - Sur l'ENVERS, bâtissez à la main ou cousez aux points coulés la parementure par-dessus la couture avant de piquer la ceinture près de la couture sur l'ENVERS.



16. Marquez la longueur. Repliez l'ourlet le long de la marque.
Marquez la profondeur de l'ourlet. Coupez uniformément.
Rentrez au fer 6 mm sur le bord non fini.
Piquez près du bord intérieur pressé.
- ## ROBE B ET TUNIQUE C
- NOTE:** *Éliminez la piqûre de soutien pour le tricot, le tissu ponte et les tissus extensibles.*
1. Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure du devant (7).
 2. Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure des pièces du dos (8).
Piquez la couture du milieu dos au-dessous du grand pois, en piquant au point arrière au grand pois pour renforcer la couture.
 3. Coupez un morceau de cordon élastique assez long pour ajuster le bouton, plus une valeur de couture de 3.2 cm.
Pliez le cordon en deux, en rejoignant les bouts pour former une bride.
Sur l'ENDROIT, centrez et épinglez la bride sur le dos GAUCHE par-dessus le petit pois, ayant les bords non finis au même niveau. Piquez sur les bouts de la bride.
ASTUCE: Au lieu du cordon élastique, on peut utiliser une bride de fil cousue à la main ou une bride très fine en biais faite d'un coupon de tissu,
- ## POCHES B
4. Posez les poches sur le devant et le dos comme suit: Epinglez la poche sur la robe ou le haut, en faisant coïncider les grands pois. Piquez en couture de 1 cm. **SOUS-PIQUEZ** la poche devant.
 5. Pressez la couture vers la poche, en pressant la poche vers l'extérieur.
- ## POCHES C
6. Rentrez au fer 6 mm sur le bord supérieur des pièces de la poche (12). Retournez le bord supérieur vers l'EXTERIEUR sur la ligne de pliure, en formant une parementure. Piquez le long de la ligne de couture sur les bords non finis.
Coupez la valeur de couture dans la partie de la parementure à 6 mm.
 7. Retournez les coins à l'ENDROIT, en retournant la parementure vers l'ENVERS.
Pressez, en rentrant les bords non finis sur la ligne de couture. Piquez la parementure près du bord intérieur.
 8. Sur l'ENDROIT, épinglez la poche sur le devant le long de la ligne de poche.
SURPIQUEZ les bords latéraux et inférieur près du bord fini et puis à 6 mm.



CONTINUEZ COMME SUIV POUR LES MODELES B, C

9. Piquez le devant et le dos sur les coutures d'épaule.
10. Posez l'ENTOILAGE sur les pièces de la parementure devant (10) et de la parementure dos (11). Piquez les coutures d'épaule des pièces de la parementure. Rentrez au fer 6 mm sur le bord inférieur sans encoche.
- ASTUCE:** Pour créer un guide à repassage, piquez à 6 mm du bord inférieur sans encoche, puis rentrez au fer le long de la piqûre.
11. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure sur le bord de l'encolure, en faisant coïncider les milieux, les encoches et les coutures d'épaule. Piquez le milieu dos et les bords de l'encolure. Egalisez la couture et biaisez les coins; ne coupez pas la valeur de couture sur les bords du dos du vêtement. Crantez les courbes.
- SOUS-PIQUEZ** la parementure aussi loin que possible.
12. Retournez la parementure vers l'INTERIEUR, en retournant la bride vers l'extérieur. Pressez, en rentrant au fer 1.5 cm sur les bords d'ouverture du dos. Rentrez au fer 6 mm sur les bords de l'ouverture; bâtissez près des bords intérieurs pressés. Epinglez la parementure sur place et bâtissez près du bord intérieur pressé.
- SURPIQUEZ** le long du bâti. Enlevez le bâti. Une fois le vêtement fini, cousez le bouton sur le dos DROIT, sous la bride.

CONTINUEZ COMME SUIV POUR LE MODELE B

13. Epinglez le devant et le dos sur toute la couture de dessous de bras, en faisant coïncider les grands pois. Piquez toute la couture, en laissant une ouverture entre les grands pois, en piquant au point arrière aux grands pois pour renforcer la couture. Piquez de nouveau le long des courbes pour renforcer la couture. Crantez les courbes. Piquez les bords de la poche ensemble entre les coutures latérales.
14. Crantez la valeur de couture du dos du vêtement au-dessus et au-dessous de la poche. Ouvrez la couture au fer au-dessus et au-dessous du cran. Pressez la poche vers le devant.
15. Repliez au fer l'ourlet sur le bord inférieur de la manche. Rentrez au fer 6 mm sur le bord non fini. Piquez près du bord intérieur pressé.
16. Marquez la longueur. Repliez au fer l'ourlet le long de la marque. Marquez la profondeur de l'ourlet; égalisez uniformément. Rentrez au fer 6 mm sur le bord non fini. Piquez près du bord intérieur pressé.

CONTINUEZ COMME SUIV POUR LE MODELE C

17. Piquez le devant et le dos sur toute la couture de dessous de bras. Piquez de nouveau le long des courbes pour renforcer la couture. Crantez les courbes.
18. Piquez la couture de dessous de bras des pièces de la manche inférieure (13). Repliez au fer l'ourlet sur le bord inférieur de la manche. Rentrez au fer 6 mm sur le bord non fini. Piquez près du bord intérieur pressé, en répartissant l'ampleur.
19. Epinglez la manche sur le bord de l'emmanchure du vêtement, en faisant coïncider les coutures et en plaçant le petit pois sur les coutures d'épaule. Piquez. Pressez la couture vers la manche.
20. Repliez l'ourlet sur le bord inférieur du haut. Rentrez au fer 6 mm sur le bord non fini. Piquez près du bord intérieur pressé.